

# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 50087031

Blatt *Page*  
0001

Ihr Zeichen *Client Reference*  
TUV-CE0505

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZO-CSH- 12305221 001

Ausstellungsdatum  
04.08.2006

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***

Mitsubishi Electric Corp.  
Fukuyama Works  
1-8 Midori-machi  
Fukuyama-shi, Hiroshima 720-8647  
Japan

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***

Ryoyo Electric Corporation  
Oda Second Works  
6521-1 Shinkawa, Yakage-cho  
Oda-gun, Okayama 714-1227  
Japan

**Prüfzeichen *Test Mark***

Geprüft nach *Tested acc. to*  
EN 60934:2001



Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)  
*Certified Product (Product Identification)*

Lizenzentgelte - Einheit  
*License Fee - Unit*

Leistungsschalter Circuit-Breaker for Equipment

Type Designation : CP30-BA I II - III IV 8  
: I, II, III, IV= (see Appendix 1)  
Number of poles : 3, 2, 1  
Rated Operational Voltage : AC 230V, 50/60Hz  
DC 120V (2P)  
DC 60V (1P)  
Rated Current : 15/20/30A  
Method of Operation : S-type CBE  
Reference Temperature : 40°C  
Rated Short-Circuit Capacity: 2.5kA  
Pollution Degree : 2  
Over Voltage Category : II

Remarks: Reissue of R 9650183, due to standard update and construction modification.

The labelling requirements acc. to EU Directive 2001/95 have to be observed for distribution within the EEA.  
Replaces R 50087031 page 0001, dated 01.08.2006.

ANLAGE (Appendix): 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.



Zertifizierungsstelle

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com

Dipl.-Ing. M. Geiser

# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 50087031

Blatt *Page*  
0002

Ihr Zeichen *Client Reference*  
TUV-CE0505

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZO-CSH- 12305221 001

Ausstellungsdatum  
03.08.2006

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
Mitsubishi Electric Corp.  
Fukuyama Works  
1-8 Midori-machi  
Fukuyama-shi, Hiroshima 720-8647  
Japan

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
Ryoyo Electric Corporation  
Oda Second Works  
6521-1 Shinkawa, Yakage-cho  
Oda-gun, Okayama 714-1227  
Japan

**Prüfzeichen *Test Mark***

Geprüft nach *Tested acc. to*  
EN 60934:2001



**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
*Certified Product (Product Identification)*

**Lizenzentgelte - Einheit**  
*License Fee - Unit*

Leistungsschalter Circuit-Breaker for Equipment

Addition

Accessories

TERMINAL COVER

Type Designation : TC 1) -CPN 1  
1) = (see Appendix 1)

TERMINAL COVER FOR AUXILIARY SWITCH

Type Designation : TC-CP-AL/AX-1) 1  
1) = (see Appendix 1)

FLUSH MOUNTING PLATE

Type Designation : FP 1) -CP 1  
1) = (see Appendix 1)

REAR CONNECTION TERMINAL

Type Designation : BT-CP 1

Remark : Replaces R 50087031 page 0002, dated 01.08.2006.

4

ANLAGE (Appendix) : 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.



Zertifizierungsstelle

**TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln**

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com

Dipl.-Ing. M. Geiser

# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 50087031

Blatt *Page*  
0003

Ihr Zeichen *Client Reference*  
TUV-CE0711

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZO-HHI- 12305221 002

Ausstellungsdatum  
17.03.2008

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
Mitsubishi Electric Corp.  
Fukuyama Works  
1-8 Midori-machi  
Fukuyama-shi, Hiroshima  
720-8647 JAPAN

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
Ryoyo Electric Corporation  
Oda Second Works  
6521-1 Shinkawa, Yakage-cho  
Oda-gun, Okayama  
714-1227 JAPAN

## Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*  
EN 60934:2001



**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
*Certified Product (Product Identification)*

**Lizenzentgelte - Einheit**  
*License Fee - Unit*

Leistungsschalter Circuit-Breaker for Equipment

Addition  
Rated Current : 25A

Accessories  
TERMINAL COVER  
Type Designation : TCL-CP1  
TCL-CP2  
TCL-CP3

TERMINAL COVER FOR AUXILIARY SWITCH  
Type Designation : TC-CPA-AL/AX

REAR CONNECTION TERMINAL  
Type Designation : BT-CPA

Remark : The labelling requirements acc. to EU Directive  
2001/95 have to be observed for distribution  
within the EEA.

ANLAGE (Appendix): 1.1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product  
fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.



Zertifizierungsstelle

**TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln**  
Tel.: (+49/221)8 06 - 13 71 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: (+49/221)8 06 - 39 35 http://www.tuv.com/safety

Dipl.-Ing. S. Hartter



# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 50087031

Blatt *Page*  
0004

Ihr Zeichen *Client Reference*  
TUV-CE0711

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZO-HHI- 12305221 002

Ausstellungsdatum  
17.03.2008

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
Mitsubishi Electric Corp.  
Fukuyama Works  
1-8 Midori-machi  
Fukuyama-shi, Hiroshima  
720-8647 JAPAN

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
Ryoyo Electric Corporation  
Oda Second Works  
6521-1 Shinkawa, Yakage-cho  
Oda-gun, Okayama  
714-1227 JAPAN

**Prüfzeichen *Test Mark***

Geprüft nach *Tested acc. to*  
EN 60934:2001



**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
*Certified Product (Product Identification)*

**Lizenzentgelte - Einheit**  
*License Fee - Unit*

Leistungsschalter Circuit-Breaker for Equipment

Change

IP-degree : IP10 (stripping length 10mm/insulated cable lugs)  
IP20 (front, terminal covers closed)


ANLAGE (Appendix): 1.1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above mentioned requirements, the production is subject to surveillance.



Zertifizierungsstelle

**TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln**  
Tel.: (+49/221)8 06 - 13 71 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: (+49/221)8 06 - 39 35 http://www.tuv.com/safety

  
Dipl.-Ing. S. Hartter

# Zertifikat *Certificate*



Zertifikat Nr. *Certificate No.*      Blatt *Page*  
R 50087031                              0005

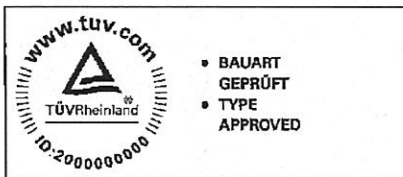
<i>Ihr Zeichen Client Reference</i>	<i>Unser Zeichen Our Reference</i>	<i>Ausstellungsdatum</i>	<i>Date of Issue</i> <i>(day/month/year)</i>
TUV-CE1101	ZO-HHI- 12305221 003	01.09.2011	

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
Mitsubishi Electric Corp.  
Fukuyama Works  
1-8 Midori-machi  
Fukuyama-shi, Hiroshima  
720-8647 JAPAN

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
Ryoyo Electric Corporation  
Oda Second Works  
6521-1 Shinkawa, Yakage-cho  
Oda-gun, Okayama  
714-1227 JAPAN

## Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*  
EN 60934:2001+A1



**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
*Certified Product (Product Identification)*

**Lizenzentgelte - Einheit**  
*License Fee - Unit*

Leistungsschalter *Circuit-Breaker for Equipment*

Addition

Test Requirement : EN 60934/A1:2007



Zertifizierungsstelle

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.  
*This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.*

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg**  
Tel.: (+49/221)8 06 - 13 71 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: (+49/221)8 06 - 39 35 <http://www.tuv.com/safety>

Dipl.-Ing. J. Taylor

# Zertifikat *Certificate*



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 50087031

Blatt *Page*  
0006

Ihr Zeichen *Client Reference*  
NBJ0053

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZOL-- 12305221 004

Ausstellungsdatum  
16.02.2016

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
Mitsubishi Electric Corp.  
Fukuyama Works  
1-8 Midori-machi  
Fukuyama-shi, Hiroshima  
720-8647 JAPAN

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
Ryoyo Electric Corporation  
Second Works  
6521-1 Oda, Yakage-cho  
Oda-gun, Okayama  
714-1227 JAPAN

## Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*  
EN 60934:2001+A1+A2



Zertifiziertes Produkt (*Geräteidentifikation*)  
*Certified Product (Product Identification)*

Lizenzentgelte - Einheit  
*License Fee - Unit*

Circuit Breaker Circuit-Breaker for Equipment, as page 0001

Changes

Test Requirement: EN 60934:2001+A1  
changed to: (see above)

Name and Address  
of Factory: Ryoyo Electric Corporation  
Oda Second Works  
6521-1 Shinkawa, Yakage-cho  
Oda-gun, Okayama  
714-1227 JAPAN  
changed to: (see above)

ANLAGE (Appendix): 1.2

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.  
*This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.*

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg**  
Tel.: (+49/221)8 06 - 13 71 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: (+49/221)8 06 - 39 35 <http://www.tuv.com/safety>



Zertifizierungsstelle

Vilmos Sztaroveczki



# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 50087031

Blatt *Page*  
0007

Ihr Zeichen *Client Reference*  
NBJ0082

Unser Zeichen *Our Reference*  
ZO-- 12305221 006

Ausstellungsdatum  
22.12.2021

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
Mitsubishi Electric Corp.  
Fukuyama Works  
1-8 Midori-machi  
Fukuyama-shi, Hiroshima  
720-8647 Japan

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
Ryoyo Electric Corporation  
Second Works  
6521-1 Oda, Yakage-cho  
Oda-gun, Okayama  
714-1227 Japan

## Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*  
EN IEC 60934:2019



**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
***Certified Product (Product Identification)***

**Lizenzentgelte - Einheit**  
***License Fee - Unit***

Circuit Breaker Circuit-Breaker for Equipment, as page 0001

Change

Test Requirement: EN 60934:2001+A1+A2

changed to: (see above)



ANLAGE (Appendix): 1.3

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg**  
Tel.: (+49/221)8 06 - 13 71 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: (+49/221)8 06 - 39 35 http://www.tuv.com/safety

Adrian Fuentes



(To be filled in by TÜV Rheinland)

### Constructional Data Form for Circuit Breaker

Page 20 of  
20

#### Accessories:

#### Terminal cover

Type Designation: **TC1-CPN**  
1) Number of poles  
1) One-pole CBE  
2) Two-pole CBE  
3) Three-pole CBE

#### Terminal cover for auxiliary switch

Type Designation: **TC-CP-AL/AX-CL**  
1) Applicable pole  
blank: For right pole or one-pole CBE  
CL: For left or center pole

#### Flush mounting plate

Type Designation: **FP1-CP**  
1) Number of poles  
1) One-pole CBE  
2) Two-pole CBE  
3) Three-pole CBE

#### Rear connection terminal

Type Designation: **BT-CP**

Köln, den

21. 7. 06

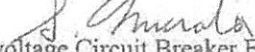
  
TÜV Rheinland  
Product Safety GmbH

MITSUBISHI ELECTRIC  
FUKUYAMA WORKS

(Place)

12 Apr. 2006

(Date)

  
/ S. Murata Manager  
Low-voltage Circuit Breaker Engineering 3<sup>rd</sup> Section

(Stamp and Signature of Applicant)





(To be filled in by TÜV Rheinland)

### Constructional Data Form for Circuit Breaker

Page 19 of  
20

#### TYPE NOMENCLATURE:

#### CP 30 - BA (I) (II) - (III) (IV)

- I - 1P: one pole CBE
- 2P: two pole CBE
- 3P: three pole CBE
- II - 1: without Auxiliary / Alarm switch
- 2: with Auxiliary switch (normal load)
- 9: with Alarm switch (normal load)
- 21: with Auxiliary switch (lower load)
- 91: with Alarm switch (lower load)
- 6 : CBE-switch with Shunt Release
- III - I : Instantaneous tripping type
- M : Medium speed type
- MD: Medium speed with inertial delay type
- S : Slow speed type
- SD : Slow speed with inertial delay type
- F : Fast speed type
- IV - Rated current: 15A - 30A
- or
- Rated control circuit voltage (Only when an internal circuit is "6")
- 100-200V : 100-240VAC , 100VDC
- 24-48V : 24-48VDC

Köln, den



TÜV Rheinland  
Product Safety GmbH

\_\_\_\_\_  
MITSUBISHI ELECTRIC  
FUKUYAMA WORKS

(Place)

\_\_\_\_\_  
12 Apr. 2006

(Date)

*S. Murata*  
\_\_\_\_\_  
/ S.Murata Manager  
Low-voltage Circuit Breaker Engineering 3<sup>rd</sup> Section

(Stamp and Signature of Applicant)

**Constructional Data Form for Circuit Breaker**

**TYPE NOMENCLATURE:**

**CP 30 - BA (I) (II) - (III) (IV)**

- I - 1P: one pole CBE
- 2P: two pole CBE
- 3P: three pole CBE
- II - 1: without Auxiliary / Alarm switch
- 2: with Auxiliary switch (normal load)
- 9: with Alarm switch (normal load)
- 21: with Auxiliary switch (lower load)
- 91: with Alarm switch (lower load)
- 6 : CBE-switch with Shunt Release
- III - I : Instantaneous tripping type
- M : Medium speed type
- MD: Medium speed with inertial delay type
- S : Slow speed type
- SD : Slow speed with inertial delay type
- F : Fast speed type
- IV - Rated current: 15A - 30A
- or
- Rated control circuit voltage (Only when an internal circuit is "6")
- 100-200V : 100-240VAC , 100VDC
- 24-48V : 24-48VDC

Köln, den

08. 3. 03

HHI

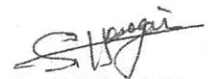
TÜV Rheinland  
Product Safety GmbH

MITSUBISHI ELECTRIC  
FUKUYAMA WORKS

(Place)

20 Feb. 2008

(Date)

  
/ S.Hosogai Manager  
Low-voltage Circuit Breaker Engineering 3<sup>rd</sup> Section

(Stamp and Signature of Applicant)

## Constructional Data Form for Circuit Breaker

### Accessories:

#### Terminal cover

Type Designation: **TCL- CP1**  
1)  
1) Number of poles  
1: One-pole CBE  
2: Two-pole CBE  
3: Three- pole CBE

#### Terminal cover for auxiliary switch

Type Designation: **TC-CPA-AL/AX**

#### Flush mounting plate

Type Designation: **FP1-CP**  
1)  
1) Number of poles  
1: One-pole CBE  
2: Two-pole CBE  
3: Three- pole CBE

#### Rear connection terminal

Type Designation: **BT-CPA**

Köln, den

08. 3. 03

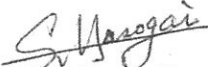
  
TÜV Rheinland  
Product Safety GmbH

MITSUBISHI ELECTRIC  
FUKUYAMA WORKS

(Place)

20 Feb. 2008

(Date)

  
/ S.Hosogai Manager  
Low-voltage Circuit Breaker Engineering 3<sup>rd</sup> Section

(Stamp and Signature of Applicant)